



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 72]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अप्रैल 15, 1982/चैत्र 25, 1904

No. 72]

NEW DELHI, THURSDAY, APRIL 15, 1982/CHAITRA 25, 1904

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं० 19 आई०टी०सी० (पी एन)/82

नई दिल्ली, 15 अप्रैल, 1982

आयात व्यापार नियंत्रण

विषय :—अप्रैल 1982—मार्च 1983 के लिए आयात-निर्यात नीति।

वि० सं० आई०पी०सी०/3/1/82—वाणिज्य मंत्रालय की यथा संगोधित सार्वजनिक सूचना सं०-18 आई०टी०सी० (पी०एन०)/82 दिनांक 5 अप्रैल, 1982 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल, 1982—मार्च 1983 के लिए आयात-निर्यात नीति की धोर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संगोधन/शुद्धियां नीति में नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर की गयी समझी जाएंगी :—

क्रम सं०	आयात-निर्यात नीति 1982-83 (जिल्द 1) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संगोधन/शुद्धियां
1	2	3	4
1.	32	अध्याय 15, पैरा 119-सीमेन्ट का आयात।	वर्तमान शीर्षक 'खंगर सहित सीमेन्ट का आयात' पढ़ा जाए।
2.	55	अध्याय-21, पैरा 217 (क)	दूसरी पंक्ति में '3,' के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "4,"
3.	55	अध्याय 21, पैरा 217 (ख)	(1) दूसरी पंक्ति में '3,' के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "4," (2) तीसरी पंक्ति में 'या तो' के लिए 'कोई भी' पढ़ा जाए।

1	2	3	4
4.	55	अध्याय 21, पैरा 217 (ग)	'परिशिष्ट 3' के लिए 'परिशिष्ट 3 या 4' पढ़ा जाए।
5.	96	परिशिष्ट 4, प्रविष्टि सं० 3.3	(1) उप-प्रविष्टि सं० (1) में 'सल्फोनेट' के लिए 'सल्फोमेट' पढ़ा जाए। (2) उप-प्रविष्टि सं० (3) में 'बिनेफोराइल' के लिए 'बिनेफो- नाइल' पढ़ा जाए। (3) उप-प्रविष्टि सं० (5) में '(ट्रिथोन)' के लिए '(ट्राइथियन)' पढ़ा जाए।
6.	97	परिशिष्ट 4, प्रविष्टि सं० 7.8	'6,' के बाद '7,' निविष्ट किया जाए।
7.	101	परिशिष्ट 5, प्रविष्टि सं०-192, उप-प्रविष्टि सं० (4)	(1) 'ट्रायोकारमोयल' के लिए 'ट्रियोकारमोरिल' पढ़ा जाए। (2) 'डि-सल्फाइड' के लिए 'डाइ-सल्फाइड' पढ़ा जाए।
8.	109	परिशिष्ट 5, प्रविष्टि सं० 558 (1)	विद्यमान विवरण को 'धर्मिस्टर (स्टार्ट डिजाइनिंग सहित पी टी सी और एन० टी० सी०), कैरिस्टर्स' के रूप में पढ़ा जाए।
9.	134	परिशिष्ट 10, सूची 3, मब सं० 77 (8)	'डिस्त्रायड' के लिए 'डिप्ट्रायड' पढ़ा जाए।
10.	136	परिशिष्ट 10, सूची 4, मब सं० 67	(1) कालम 2 में विवरण 'पिस्ता के फूल' पढ़ा जाएगा। (2) कालम 3 में विवरण 'गुल-ए-पिस्ता' पढ़ा जाएगा।
11.	167	परिशिष्ट 17, उत्पाद समूह: क, क्रम सं० क. 32. कालम 4, मब (एम)	मूल्य प्रतिबन्ध '20%' निविष्ट किया जाएगा।
12.	183-84	परिशिष्ट 17, उत्पाद गुप: घ, क्रम सं० घ 2.1 (1) कालम 4, मब (एल)	'डिजाइनर्स', किट' शब्द 'डिजाइनर्स किट' पढ़े जाएंगे।
13.	184	परिशिष्ट 17, उत्पाद वर्ग 'घ' क्रम सं० घ 2.1 (2) कालम 4, मब (छ)	'डिजाइनर्स, किट' शब्दों को 'डिजाइनर्स किट' पढ़ा जाएगा।
14.	220-221	परिशिष्ट-19 अनुबन्ध-5, निवेश/उत्पादन मानदंड	क्रम सं० 3.8 के परन्तु निम्नलिखित नहीं प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :—

क्रम० सं०	निर्यात उत्पाद का विवरण	कच्चे माल का विवरण	निर्यात उत्पाद की मात्रा	आयात के लिए अनुमेय कर छूट लाभ के साथ मात्रा	अनुमेय मात्रा।
1	2	3	4	5	6
“39	टायर और ट्यूब्स	(1) नाइलान रबर/संश्लिष्ट रबर	100 कि० ग्राम	53 कि० ग्राम	53 कि० ग्राम
	(क) नाइलान टायर कार्ब के साथ टायर	(2) कार्बन ब्लैक (3) नाइलान (4) बोड वायर (5) रंग/रसायन	100 ” 100 ” 100 ” 100 ”	23 ” 13 ” 4 ” 12 ”	23 ” 13 ” 4 ” 12 ”
	(ख) साइकिल ट्यूब्स से भिन्न ब्यूटिल ट्यूब्स।	(1) ब्यूटायल रबर (2) कार्बन ब्लैक	100 ” 100 ”	53 ” 30 ”	53 ” 30 ”
	(ग) नाइलान टायर कार्ब के साथ प्राकृतिक रबर, साइकिल टायर।	(1) प्राकृतिक रबर (2) संश्लिष्ट रबर (3) कार्बन ब्लैक	100 ” 100 ” 100 ”	26 ” 7 ” 5 ”	26 ” 7 ” 5 ”
	(घ) ब्यूटिल साइकिल ट्यूब्स।	(1) कार्बन (2) ब्यूटिल	100 ” 100 ”	31 ” 51 ”	31 ” 51 ”
	(ङ) प्राकृतिक रबर ट्यूब्स	(1) कार्बन ब्लैक (2) प्राकृतिक रबर	100 ” 100 ”	6.5 ” 71 ”	6.5 ” 71 ”

टिप्पणी :— उपर्युक्त उप क्रम सं० (ख), (घ) और (ङ) में आने वाली ट्यूबों के निर्यात के मद्दे प्रत्येक ट्यूब के लिए एक बाल्व का सेट भी अनुमेय होगा, लेकिन निर्यात की जाने वाली ट्यूबों का वास्तविक भार का निरूपण करने के लिए इनका भार नहीं जोड़ा जाएगा।”

1	2	3	4
15.	245	परिशिष्ट-26, प्रविष्टि सं० 28	'प्रविष्टि सं० 558' के शब्द और प्राकृतों को इस प्रकार पढ़ा जाएगा :— 'उप-प्रविष्टियां 558(2), 3(1), (15), (17), (19)'.

3. भारतीय राज्य रसायन और भेषज नियम लि० का भारतीय राज्य व्यापार नियम लि० (एस० टी० सी०) के साथ विलय हो जाने पर, सी०पी०सी० का नाम जहाँ कहीं भी आयात और निर्यात नीति, 1982-83 और आयात-निर्यात क्रियाविधि, 1982-83 की हैदबुक में आए सो उस एस० टी० सी० के नाम के साथ प्रतिस्थापित किया जाएगा ।

मणि नारायणस्वामी,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE
PUBLIC NOTICE NO. 19-ITC (PN)/82

New Delhi, the 15th April, 1982

IMPORT TRADE CONTROL

Subject :—Import and Export Policy for April 1982—March, 1983

F.No. IPC/3/1/82.—Attention is invited to the Import and Export Policy for April, 1982—March, 1983, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 16-ITC(PN)/82 dated the 5th April, 1982, as amended.

2. The following amendments/corrections shall be deemed to have been made in the Policy at appropriate places indicated below :—

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy 1982-83 (Vol. I)	Reference	Amendment/Correction
1	2	3	4
1.	32	Chapter 15 Para 119— Import of Cement	The existing heading shall read as "Import of Cement including Clinker".
2.	55	Chapter 21 Para 217(a)	After "3," in the second line, the following shall be inserted :— "4,".
3.	55	Chapter 21 Para 217(b)	(i) After "3" in the second line, the following shall be inserted :— "4,". (ii) For "either" in 3rd line, read "any".
4.	55	Chapter 21 Para 217(c)	For "Appendix 3" read "Appendices 3 or 4".
5.	96	Appendix 4 Entry No. 33	(i) In sub-Entry No. (1), for "sulphonate" read "sulphamate". (ii) In sub-Entry No. (3), for "Binapacryl" read "Binepacryl". (iii) In sub-Entry No. (5), for "(Trithion)" read "(Trithion)".
6.	97	Appendix 4 Entry No. 78	After "6," insert "7,"
7.	101	Appendix 5 Entry No. 192 Sub-Entry No. (4)	(i) For "Thiocarmoyl" read "Thiocarmoryl". (ii) For "Die-sulphide" read "Di-sulphide".
8.	109	Appendix 5 Entry No. 558(1)	The existing description shall read as "Thermistor (PTC & NTC including start devices), varistors".
9.	134	Appendix 10, List 3, Item No. 77 (viii)	For "displiod" read "diploid".
10.	136	Appendix 10, List 4, Item No. 67.	(i) Description in Column 2 shall read "Flowers of Pista". (ii) Description in Col. 3 shall read "Gul-o-Pista".

1	2	3	4
11.	167	Appendix 17 Product Group : A Sl. No. A.82 Column 4, Item (m)	Value restriction "(20%)" shall be inserted.
12.	183-184	Appendix 17 Product Group : D Sl. No. D. 2.1(i) Column 4, Item (l)	The words "designers', kit," shall read "designers' kit,"
13.	184	Appendix 17 Product Group : D Sl. No. D.2.1(ii) Column 4, Item (g).	The words "designers, kit," shall read "designers' kit,"
14.	220-221	Appendix 19 Annexure V Input/Output norms	After Sl. No. 38, the following new entry shall be inserted :—

Sl. No.	Description of Export Products	Description of raw material	Qty. of Export Product	Qty. allowed for import	Qty. allowed with Duty Exemption Benefit
1	2	3	4	5	6
"39.	Tyres and Tubes				
	(a) Tyres with Nylon tyre Cord.	(i) Nylon rubber/synthetic rubber.	100 Kgs.	53 Kgs.	53 Kgs.
		(ii) Carbon black	100 Kgs.	23 Kgs.	23 Kgs.
		(iii) Nylon	100 Kgs.	13 Kgs.	13 Kgs.
		(iv) Bead Wire	100 Kgs.	4 Kgs.	4 Kgs.
		(v) Pigments/Chemicals	100 Kgs.	12 Kgs.	12 Kgs.
	(b) Butyl tubes, other than cycle tubes.	(i) Butyl rubber	100 Kgs.	53 Kgs.	53 Kgs.
		(ii) Carbon black	100 Kgs.	30 Kgs.	30 Kgs.
	(c) Natural rubber, Cycle tyres with Nylon tyre cord.	(i) Natural rubber	100 Kgs.	26 Kgs.	26 Kgs.
		(ii) Synthetic rubber	100 Kgs.	7 Kgs.	7 Kgs.
		(iii) Carbon black	100 Kgs.	5 Kgs.	5 Kgs.
	(d) Butyl cycle tubes	(i) Carbon black	100 Kgs.	31 Kgs.	31 Kgs.
		(ii) Butyl rubber	100 Kgs.	51 Kgs.	51 Kgs.
	(e) Natural rubber tubes	(i) Carbon black	100 Kgs.	6.5 Kgs.	6.5 Kgs.
		(ii) Natural rubber	100 Kgs.	71 Kgs.	71 Kgs.

Note :— Against the export of Tubes, covered by Sub-Serials (b), (d) and (e) above, one set of valve for each tube shall also be allowed, but its weight will be ignored for purposes of determining the net weight of the tubes to be exported".

1	2	3	4
15.	245	Appendix 26 Entry No. 28	The words & figure "Entry No. 558" shall read :— "sub-entries 558(2), 3(i), (15), (17), (19)".

3. Consequent on the merger of State Chemicals and Pharmaceuticals Corporation of India Ltd. (CPC) with the State Trading Corporation of India Ltd. (STC), the name of CPC, wherever it occurs in the Import & Export Policy, 1982-83 and in the Hand Book of Import-Export Procedures, 1982-83, shall be substituted with that of the STC.

MANI NARAYANSWAMI,
Chief Controller of Imports & Exports